

**PARITAIR COMITÉ VOOR
METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW**

**COMMISSION PARITAIRE DES
CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juli 2021

Convention collective de travail du 15 juillet 2021

Verlenging van bepalingen van bepaalde duur.

Prolongation de dispositions de durée déterminée.

Art. 1. - Toepassingsgebied

Art.1. - Champ d'application

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art.2. - Fonds voor bestaanszekerheid

Art. 2. - Fonds de sécurité d'existence

Volgende bepalingen van bepaalde duur met een einddatum tot 30 juni 2021 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2019 (registratienummer 156835) inzake de wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid" worden verlengd tot 31 december 2021;

Les dispositions suivantes avec une date de fin au 30 juin 2021 de la convention collective de travail du 16 décembre 2019 (numéro d'enregistrement 156835) concernant la modification et coordination des statuts du "Fonds de sécurité d'existence des fabrications métalliques" sont prolongées jusqu'au 31 décembre 2021;

- artikel 14, §3, 1^{ste} en 4^{de} alinea
(*bijdrage bijzondere compensatietoelage van 0,60 % en 0,10 %*)
- artikel 14, §5, 5^{de} alinea
(*bijdrage risicogroepen van 0,10 %*)
- artikel 22, 1^{ste} alinea.
(*tussenkost oudere zieken*)

- article 14, §3, alinéa 1 et 4
(*cotisation allocation spéciale compensatoire de 0,60 % et de 0,10 %*)
- Article 14, §5, alinéa 5
(*cotisation groupes à risque de 0,10 %*)
- Article 22, alinéa 1.
(*intervention malades âgés*)

Art. 3. - Risicogroepen

Art. 3. – Groupes à risque

De aanwending van de bijdrage van 0,10 % ter bevordering van de initiatieven van opleiding en tewerkstelling van de risicogroepen zoals beschreven in de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2017 inzake de "tewerkstelling en opleiding van risicogroepen" (registratienummer 140566) wordt verder toegepast voor de periode van 1 juli 2021 tot 31 december 2021.

L'utilisation de la contribution de 0,10 % pour promouvoir les actions de formation et d'emploi des groupes à risque telle que décrite dans la convention collective du 19 juin 2017 concernant « l'emploi et formation des groupes à risque » (numéro d'enregistrement 140566) reste d'application pour la période du 1 juillet 2021 au 31 décembre 2021.

Art. 4. - Werkzekerheid

Art. 4. - Sécurité d'emploi

De collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2019 inzake werkzekerheid (registratienummer 152810) wordt verlengd tot 31 december 2021.

La convention collective de travail du 24 juin 2019 concernant la sécurité d'emploi (numéro d'enregistrement 152810) est prolongée jusqu'au 31 décembre 2021.

Art. 5. - Sociale vrede

Art. 5. - Paix sociale

De sociale vrede zal verzekerd zijn in de sector tijdens de duurtijd van deze overeenkomst. Dit houdt in dat de ondertekenende vakorganisaties, hun nationale, provinciale en regionale verantwoordelijken deze overeenkomst zullen naleven en doen naleven.

La paix sociale sera assurée dans le secteur pendant toute la durée du présent accord. Cela signifie que les organisations syndicales signataires, leurs représentants nationaux, provinciaux et régionaux doivent respecter et faire respecter le présent accord.

Bijgevolg zullen de ondertekenende vakorganisaties, hun nationale, provinciale en regionale verantwoordelijken zich ervan onthouden op provinciaal, gewestelijk of ondernemingsvlak eisen van algemene of collectieve aard te stellen of te steunen die de verbintenissen die voorzien zijn in deze overeenkomst uitbreiden.

En conséquence, les organisations syndicales signataires, leurs représentants nationaux, provinciaux et régionaux s'abstiendront de formuler ou de soutenir, au niveau provincial, régional ou de l'entreprise, toute revendication générale ou collective au-delà des engagements prévus dans le présent accord.

In geval er toch dergelijke eisen zouden gesteld worden, zullen de ondertekenende vakorganisaties, hun nationale, provinciale en regionale verantwoordelijken, samen of apart optreden en daartoe de gepaste middelen gebruiken.

Art. 6. - Duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2021 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2021. In afwijking hiervan zal artikel 5 van toepassing zijn tot 15 oktober 2021.

Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.

Toutefois, si de telles exigences étaient quand même posées, les organisations syndicales signataires, leurs représentants nationaux, provinciaux et régionaux, agiront ensemble ou séparément et utiliseront les moyens appropriés pour le faire.

Art. 6. - Durée

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er juillet 2021 et arrive à échéance le 31 décembre 2021. Par dérogation, l'article 5 s'appliquera jusqu'au 15 octobre 2021.

Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire